

► ASSOCIATION FRANÇAISE DE VIOLONCELLE



L'Association Française du Violoncelle qui nous a présenté le 18 septembre Salle des Nations un récital Piano et Violoncelle, s'est donné pour objectif de promouvoir et de valoriser les activités concernant le violoncelle, et d'informer et de mettre en réseau tous les amoureux de cet instrument, c'est pourquoi elle a choisi de vous faire entendre le jeune violoncelliste de 18 ans Maël Floch en compagnie de son ami pianiste Ionah Maiatski, lui-même âgé de 17 ans.

Ils nous ont offert avec joie et modestie un moment de bonheur, leur programme varié nous a permis d'apprécier leur jeu ferme et assuré, qui exprimait aussi leur enthousiasme et leur passion pour la musique que l'un et l'autre ont choisi désormais de servir. En effet ces deux jeunes musiciens talentueux viennent d'être admis au Conservatoire National Supérieur de Paris, cette grande maison vers laquelle chaque futur concertiste aspire à la recherche d'un épanouissement artistique unique, et pour y préparer les grands concours internationaux. Nous vous remercions d'avoir offert à Maël et à Ionah l'occasion de faire ce concert ! L'Association Française du Violoncelle sera toujours heureuse de revenir Salle Nation pour vous offrir de semblables moments !

leur jeu ferme et assuré, qui exprimait aussi leur enthousiasme et leur passion pour la musique que l'un et l'autre ont choisi désormais de servir.

En effet ces deux jeunes musiciens talentueux viennent d'être admis au Conservatoire National Supérieur de Paris, cette grande maison vers laquelle chaque futur concertiste aspire à la recherche d'un épanouissement artistique unique, et pour y préparer les grands concours internationaux.

Nous vous remercions d'avoir offert à Maël et à Ionah l'occasion de faire ce concert ! L'Association Française du Violoncelle sera toujours heureuse de revenir Salle Nation pour vous offrir de semblables moments !

# La culture à l'hôpital, mode d'emploi

L'hôpital Rothschild organise toute l'année des activités culturelles et artistiques gratuites et ouvertes à tous (patients, familles, personnels)

► **Expositions** de peintures, sculptures et photos, toute l'année dans le hall principal de l'hôpital.

► **Concerts et spectacles** de théâtre, danse, opéra, cirque et cinéma en Salle Nation certains après-midis (située au RdC près de la cafétéria).

► **Concerts et ateliers** variés et itinérants sont organisés dans l'ensemble des services.

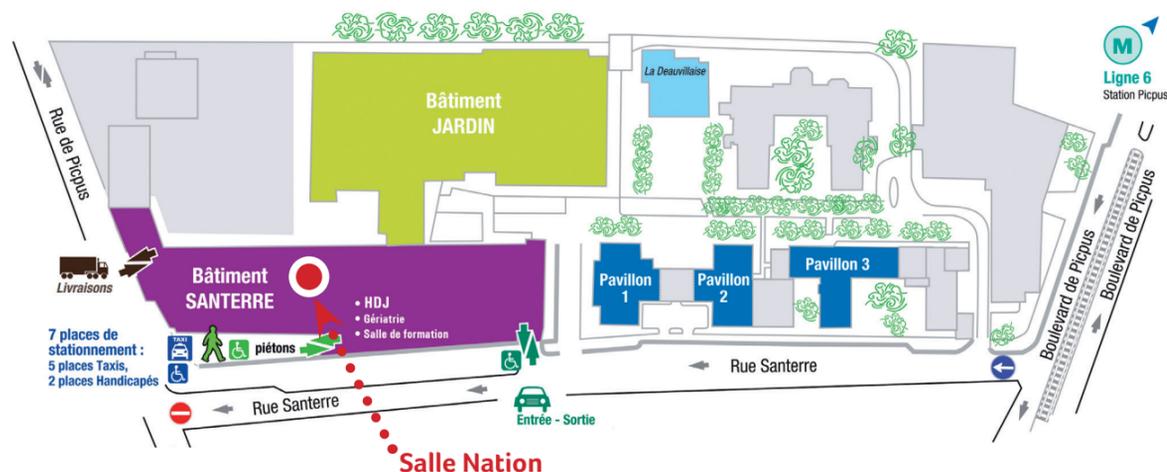
► **Vous pouvez vous déplacer seul :** Rendez-vous directement sur le lieu de l'événement, en consultant le plan de l'hôpital et les affiches.

► **Vous ne pouvez pas vous déplacer seul :** Signalez au personnel que vous souhaitez assister à un événement avant celui-ci, si votre état de santé le permet. Les brancardiers de l'hôpital peuvent également être sollicités.

Une équipe de bénévoles passe dans les services et propose un accompagnement pour les spectacles en Salle Nation.

► **Où trouver le programme ?**

- Le programme mensuel et l'affiche des événements se trouvent au RdC de l'hôpital, à l'accueil des services et dans les salles à manger.
- Avant les événements, des prospectus sont distribués par le secrétariat.



# scènes de vie

nov-déc 2018 N°35

ASSISTANCE PUBLIQUE HÔPITAUX DE PARIS

Hôpitaux Universitaires Est Parisien

ROTHSCHILD

## La culture à l'hôpital

**PYPAUL** Artiste peintre

Exposition «Toits et moi» du 24 novembre au 9 décembre 2018 - Hall de l'hôpital



Pierre-Yves PAUL « PYPAL » est un peintre perfectionniste, fidèle aux techniques anciennes, amoureux de la nature et de la mer, les petits ports de pêche bretons, l'embrasement des couchers de soleil sur la mer, les chalutiers se balançant au gré des vagues. PYPAL est un poète saisissant l'instantanéité des lumières, il est séduit parfois par un paysage urbain : des toits, une vieille boutique et même parfois un cimetière, c'est le côté nostalgique et anecdotique de l'artiste.

En contrepoint, il joue avec délicatesse des formes géométriques où dominent les cercles, les triangles, les entrelacs d'obliques en réalisant ainsi de grandes toiles modernes représentant des personnages dans leur « gymnité » avec des superpositions de couleurs, des transparences suggérant parfois le vitrail et s'évadant complètement du réel pour le transcender magistralement.

Scènes de vie est diffusé tous les 2 mois aux patients et à l'ensemble des personnels de l'établissement

Ce numéro a été réalisé sous la direction de Christiane Boudier - Maquette/Réalisation : Valeria Cassisa / vk6a@yahoo.fr

Jo



JBC Tchamko

Extrait du recueil de contes **Le Voleur de Cordoue et autres histoires**, écrit par JBC Tchamko «JO», AS à l'hôpital.

L'ouvrage est publié chez Édilivre.

## Il était un conte...

Découvrant le corps sans vie, il porta une main à son cœur puis regarda tout autour de lui. Ses yeux se posèrent sur le bocal vide qui avait fini par rouler au sol. Il se baissa, le ramassa et le projeta contre l'un des murs, en hurlant :

– Maudite sois-tu ! Maudite sois-tu ! Et l'autre, aussi ! Les gardes qui l'accompagnaient, reculèrent prudemment.

Le calife les écarta, puis sortit en continuant de crier sa rage.

– Je suis la princesse Yasmîna, fille du grand vizir Khaled Barmek !

Une décharge parcourut le corps de chacun des deriches présents, à l'exception du vieil Abus qui se contenta de dodeliner de la tête, en marmonnant entre ses dents.

– Non ! Vous... vous ne pouvez pas être celle que vous affirmez !

L'inconnue esquiva le regard de l'émir. Il sentit son cœur se broyer. Khaled Barmek était le grand vizir du califat rival. Le clan des sages, déchaina, pointa un doigt accusateur sur le vieil Abus.

– As-tu entendu ? Cette femme est une abbasside ! Une ennemie de notre peuple !

– Cette femme n'est pas notre ennemie ! Et je vous affirme, qu'elle deviendra le trait d'union entre nos deux dynasties !

– Traître ! Vieux fou ! Jamais nous ne ferons alliance avec ces renégats ! Jamais !

Le meneur du clan des sages apostropha l'inconnue :

– Vous êtes une espionne ! Pas vrai ?

– Non, je ne suis pas...

– Qui vous a donné la parole ? Silence ! Effrontée !

Le vieil Abus tenta en vain de prendre sa défense puis se leva pour plaider sa cause, mais fut aussitôt pris à parti par ses pairs. Ils manquèrent en venir aux mains. Scrutant le visage impassible de celle qui était en train de débâiner les passions, l'émir réclama le silence.

– Madame, que fait une dame de votre rang aussi loin de son califat ?

– Je me suis enfuie...

La fronde de certains anciens redoubla à tel point, que le vizir dut user de toute sa poigne pour enfin parvenir à les faire taire.

– Vous vous êtes enfuie, pourquoi donc ?

La princesse Yasmîna toisa chacun des hommes présents dans la salle.

– Notre calife voulait faire de moi la reine de son barm ! Mais je ne souhaitais pas le devenir !

Suite au prochain numéro...

## Mots croisés

Proposés par E. Perrot, cadre de santé

**HORIZONTALEMENT : 1.** Elle permet une production agricole respectueuse de l'environnement **2.** Tel un calendrier qui permet de respecter les cycles biologiques. Monnaie nordique **3.** Cité en ruines. S'amuse à aller de droite à gauche sur les pistes **4.** Localité norvégienne au bord d'un lac. Bois précieux **5.** Tragédie de Racine. Rivière bretonne qui se jette dans la Manche **6.** Moins respectueux s'il vient de batterie. Ancien boxeur allemand. Lettre grecque **7.** Ile entre Irlande et Grande-Bretagne. Sous la croûte, mais inversé. Possessif **8.** Pollinisations par l'intermédiaire des insectes **9.** Titane. Personnage stylisé par les enfants **10.** A supplanté le RMI. En plein dans le viseur. Saison chaude **11.** Victoire napoléonienne. Quatre saisons **12.** Suppression d'une infection grâce à la vaccination.

**VERTICALEMENT : 1.** Les résultats de cette mesure sont très bas par temps sec **2.** Faire diffuser un mode vie occidental **3.** Sur la borne. Son effet provoque une hypoxie. Recueil **4.** Dans un jardin, c'est une belle composition. Fleuve sibérien. Préposition latine **5.** Condiment dont il faut retirer le germe. Grand trouble **6.** Y mettrions le feu **7.** Lue dans le désordre. Divinité associée à la nature **8.** Organe pour contempler la nature. Ile bretonne près de Quiberon **9.** S'écrase. Comique français. Négation **10.** Déchet organique. Son huile pose des problèmes environnementaux **11.** Rapprochés pour discuter. Évaluée en commençant par la fin **12.** Peuvent être coralliens. Légumineuse.

Solutions

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

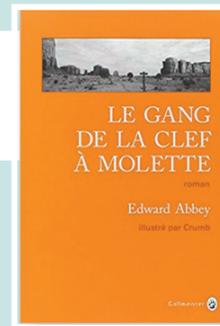
**HORIZONTALEMENT :** 1. Permaculture. 2. Lunaire. Ore. 3. Ur. Sialomeur  
4. Voss. Èbène. 5. Iphigénie. 6. Ceuf. Ryl. Psi. 7. Man. Elm. (Mie). Sa. 8. Entomophiles  
9. Ti. Bonhomme 10. RSA. Iseu. Été 11. Iéna. An. Or 12. Eradication  
**VERTICALEMENT :** 1. Pluviomètre 2. Européaniser 3. RN. Shunt. Ana  
4. Massif. Ob. Ad 5. Ail. Emot 6. Cramérions 7. Vel (Lue). Nymphe 8. CEIL. Houat  
9. Tombe. Sim. Ni 10. Urée. Palme 11. Réunis. Eton (Notée) 12. Récifs. Ers.

## Des livres en tête...

BIBLIOTHEQUE POUR TOUS

### Le gang de la clé à mollette

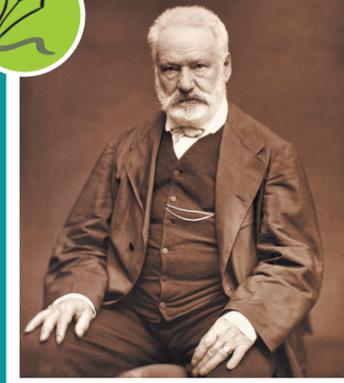
Edouard Abbey - Illustré par Crumb  
Éd. Gallmeister



Ouest des États-Unis, 1975. Le docteur Sarvis, chirurgien réputé, a pour hobby la destruction des panneaux publicitaires. Bonnie, sa secrétaire et maîtresse, l'accompagne dans ses virées. Seldom Seen Smith, mormon polygame et guide sur le Colorado, déplore l'existence du barrage de Glen Canyon. Hayduke, vétéran du Vietnam, abhorre les routes et les lignes électriques qui défigurent la contrée. Leur rencontre sonne le début d'une collaboration amicale et fructueuse afin de saboter ponts, mines à ciel ouvert, engins de travaux publics et de déforestation... Ils sont bientôt activement recherchés par les autorités.

Cette comédie picaresque nous entraîne sur les routes, les pistes et les canyons d'un ouest américain sauvage, quoiqu'en cours d'industrialisation, en compagnie d'une bande d'anarchistes joyeux et attachants et extrêmement déterminés. L'écriture énergique, inventive, décrit avec une verve gourmande, caustique et scrupuleuse, leurs pérégrinations et exactions truffées de dialogues savoureux.

Le ton très critique envers l'évolution de la société américaine s'oppose aux descriptions évocatrices de la nature où transparait un amour authentique des paysages grandioses et désertiques. Ce roman, déjà paru en 2006, bénéficie d'une nouvelle traduction et de dessins de Robert Crumb. Explosif, satirique, narquois, c'est toujours un régal.



## Victor Hugo Géant de la littérature française

Victor Hugo est né le 26 Février 1802 à Besançon en France. Poète, romancier et dramaturge, Victor Hugo est sans conteste l'un des géants de la littérature française. Les romans les plus connus de Victor Hugo sont «Notre-Dame de Paris» (1831) et «Les Misérables» (1862).

L'auteur des Misérables, des Châtiments et de nombreux poèmes, a allié à la fois ambition, longévité, puissance de travail et génie, ce qui ne pouvait que concourir à ce mélange de fascination et d'irritation qu'il suscite encore aujourd'hui. Il écrivait avec simplicité et puissance les bonheurs et malheurs de la vie. Victor Hugo était un travailleur acharné.

Entre 1827 (Préface de son drame Cromwell) et 1830 (représentation d'Hernani, qui est l'occasion d'une célèbre «bataille», Victor Hugo s'affirme comme le chef du romantisme.

De 1830 à 1840, il publie un grand roman historique, Notre-Dame de Paris (1831) ; des drames, Marion de Lorme (1831), Le roi s'amuse (1832), Marie Tudor (1833), Lucrece Borgia (1833), Ruy Blas (1838); et surtout quatre recueils de poésies, où il se montre maître dans l'expression lyrique des idées et des sentiments : les Feuilles d'automne (1831), les Chants du crépuscule (1835), les Voix intérieures (1837), les Rayons et les Ombres (1840).

Victor Hugo meurt à Paris le 23 Mai 1885.

Christiane Boudier

### Les prénoms épicènes

Amélie Nothomb  
Éd. Albin Michel



« La personne qui aime est toujours la plus forte. »

Le nouveau roman d'Amélie Nothomb raconte l'histoire d'un homme, Claude, qui se fait larguer par sa copine, Reine, et qui a décidé de se venger.

LA PRESSE EN PARLE

« Un roman qui se lit comme une fable et se déguste comme une douceur. » PARIS MATCH

Chaque mois des livres nouvellement publiés dans votre bibliothèque (romans, romans policiers, documents, biographies, au format classique, Poche ou large vision)

Ouverture : Mardi, Mercredi, Jeudi de 13h00 à 16h30